

淨光說到此處，楊過嗤的一笑，淨光怒道：「小小……你笑甚麼？」楊過抬起了頭，望也不望他，道：「我自己笑，你管得着麼？」淨光還要跟他門口，王處一道：「你別跟小孩兒胡扯，說下去。」淨光道：「是，是，祖師爺你不知道，這小孩子狡滑得緊，那時我一交摔在他拉的屎上，正要跳起來打他個耳括子，他陪

像是要來幫我，只是雙手被縛，使不出力氣，那知他突然一跳，騎在我的身上，張口就咬住了我的咽喉。」他說到這裏，伸手摸了摸頭頸，想是尤有餘痛，接着道：「我吃了一驚，要待翻身摔脫他，他牙齒用勁，一下子就要咬斷我的喉管，我不敢動彈，只

衆人聽他說畢，望望楊過，又轉頭望望他，只見一個身裁瘦小，另個魁梧奇偉，不自禁都縱聲大笑起來，淨光給衆人笑得莫名其妙，抓耳搔腮，手足無措。

得求道：「你要幹甚麼？」他不說話，牙齒不肯放鬆半點，我道：「你要我解開你手上繩索，是不是？」他點了點頭，我尙自遲疑，他牙齒又使勁了，只痛得我嚷出聲來，我想：「先解了他繩索再說，只要他鬆口不咬，難道這麼一個孩子還對付不了？於是給他鬆了綁縛，那知他雙手脫縛，立即拔了我佩劍，頂在我心頭，就用這繩索將我反綁在柱子上，又割了我二塊衣襟，塞口裏，後來宮裏起火，我走又走不得，叫又叫不出，若非尹師叔相救，豈不是活生生教這小孩兒燒死了麼？」說着瞪眼怒視楊過，恨恨不已。

高雲華
金菊園有限公司
KAM GOOK YUEN
164 PENDER ST.,
VANCOUVER 4, B.C.
PHONE: MU 3-0511

格靈威殯儀館
Grandview Funeral Chapel
1349 Commercial Dr, Vancouver 6, B. C.
本館電話: 253-2511 ;

經售及修理名
廠傳真機，收
音機及各種電
器，承接大小
電力工程，服
務妥當，價格
克已，保証滿
意，
KENWARD CO.
631 Columbia Ave. Vancouver, 4. B.C.
四三一號哥林比亞街 電話 MU.4-8821

榮榮臘味廠
臘味專家
批發全球
精製臘味
價目印備
函索即奉
WING WING CO., LTD.
450 Hastings St., E.
Vancouver 4, B. C
電話 254-3153 式五四-參貳五三

VIADUCT DRUG STORE
648 MAIN STREET
PHONE: 681-6436
VANCOUVER, B. C.

懷亞德藥房
每日營業時間
至午夜一時止
六四八號
結街

振慎自由車有限公司
JOHNSTON MOTOR CO., LTD.
Main St., At 7th Ave., Vancouver, B. C.
各式客車貨車
VALIANT PLYMOUTH CHRYSLER IMPERIAL
FARGO TRUCKS, SUNBEAM, HILLMAN,
VOLVO, JEEP.

HAZELWOOD
HOTEL
344 E. Hastings St.,
Vancouver 4, B.C.
電話 MU 3-9552

溫哥華
中和公司
Chung Wo Hong Co
Phone MU 5-9612
237 Powell St., Vancouver 4 B.C.

請用透明
保護社
加國中央政府，現已開始發給社
。而此種新號証件，必須永久
(PLASTIC) 將兩面封住，可免
永久鮮明。
本報置有此等機具，專為保護各
證件上。廿分錢內，原物立即交
五，一張五毛。(外埠匯票，請

欲知世界事 欲增廣見聞
歡迎訂閱本報
本報消息公正詳實，置備自動電報機，為加拿大新聞社、美聯社、時報、大陸社等通訊社之長期電訊特稿。
本報價目表
(費城埠派到) 每月壹元六毫
全年九元八毫
全年十九元二毫
(費埠郵寄) 每月壹元七毫五
元二毫五。全年廿
(加屬郵寄) 每月壹元七毫五
元壹毫。半年十元
全年二十元。
(美墨各國) 照雲埠郵寄價目。
本報除星期日及例定休假日外，皆
出版，無論訂閱久暫，報費均請先
(或因事終止。隨時照計奉還存餘款)

本報營業部
座名酒又再上市
川蛇王滿三蛇酒 治風濕痛
五蛇酒 四肢酸軟
烏髮養顏 舒筋活絡
活血強腎
補腎補腰
三鞭酒 舒筋活血
止夜尿 健腎補氣
首烏酒
龍虱補酒
三鞭酒
補血酒

請用透明塑造膠質件
保謹社會保險證件
加國中央政府，現已開始發給社會保險號數證件，以代替失業保險號數。而此種新號數證件，應須永久保存。保存辦法，最好用透明塑造膠質（PLASTIC）將兩面封固，可免起摺紋或摺角，撕裂不易，潮濕難侵，永久鮮明。

本報置有此等機具，專為保謹各種重要文件。如欲用此辦法，請先簽名證件上。廿分鐘內，原物立即交還。今為利便，每張減收三毛五，一張五毛。（外埠發來，請將款連同付來，即日可以製妥付回。）

欲知世界事 欲增廣見聞

歡迎訂閱本報

本報消息公正詳實，置備自動電訊收報機，為加拿大新聞社、美聯社、路透社、大陸社等通訊社之長期電訊特約戶。

本報價目表

(郵局派到) 每月壹元六毫 每季四元八毫。半年九元六毫
 (郵局寄) 每月壹元七毫五。每季五元二毫五。全年廿壹元。
 (加屬郵寄) 每月壹元七毫五。每季五元壹毫。半年十元壹毫。
 全年二十元。

(美墨各國) 照雲埠郵寄價目。

本報除星期日及例定休假日外，皆按日出版，無論訂閱久暫，報費均請先惠，(或因事終止，隨時照計奉還存餘報費)

【訂閱手續簡便，僅須以英文正楷填寫下列格式】

中英文姓名 Name _____

通訊處 Address _____

埠名 City _____ 區域 Zone _____

省份 Prov. _____

茲付交 元 毫 仙 滙票 Money Order 長紙 Cheque

(注意：為尊重法例，及以免遺失無憑，請勿付現款。)

訂閱壹個月 壹季 半年 全年 新訂閱戶 繼訂閱戶
 (或有中途遷址，請將新舊地址一併列明付來，便即能辦理。轉寄新址)